



Istituto  
di Terapia Familiare  
di Firenze

Rodolfo de Bernart

Huelva, 24 y 25 de abril de 2009

*Imagen y Familia*



ISTITUTO DI TERAPIA FAMILIARE DI FIRENZE

Via Masaccio 175, 50132 FIRENZE, Italia

Tel e Fax --39 55 577280

e-mail : [itff@itff.org](mailto:itff@itff.org)

web page: [www.itff.org](http://www.itff.org)

Director: Prof. Rodolfo de Bernart

Una Imagen vale más  
que mil palabras, pero las  
expresiones físicas no  
tienen precio en el  
mercado emotivo.

Le Doux J.

*“El cerebro Emotivo”*

The verbal channel  
is too much saturated,  
We should use a  
non verbal channel,  
Which is less controlled by  
patients and can allow us to  
enter into the  
internal image of the  
family



Istituto di Terapia Familiare di Firenze



**ISTITUTO DI TERAPIA FAMILIARE DI FIRENZE**

**Via Masaccio 175, 50132 FIRENZE, Italia**

**Tel e Fax --39 055 577280**

**e-mail : [itff@itff.org](mailto:itff@itff.org)**

**web page: [www.itff.org](http://www.itff.org)**

**Director: Prof. Rodolfo de Bernart**

**La vida , entendida como imágenes , no sabe qué hacer con las dinámicas de la familia y la predisposición genética. Antes de convertirse en una historia, toda vida se muestra a sí misma como una continuidad de imágenes: y sobre todo quiere que la miren.**

**Aunque cada imagen esté llena de significados y pueda ser sometida a análisis, si nos vamos directamente a estos significados sin considerar la imagen en sí misma, perderemos un placer que no podemos substituir con ninguna interpretación , a pesar de su perfección.**

**(James Hillmann)**

# Conocer Relacional Implícito

No verbal , no simbólico ,  
no narrado , no consciente  
( inconsciente pero no  
removido)

La Mayor Parte (80% ?) de lo  
que conocemos de nuestra  
relación con los  
demás(incluida la  
Transferencia)

Daniel Stern



Istituto di Terapia Familiare di Firenze



ISTITUTO DI TERAPIA FAMILIARE DI FIRENZE

Via Masaccio 175, 50132 FIRENZE, Italia

Tel e Fax --39 55 577280

e-mail : [itff@itff.org](mailto:itff@itff.org)

web page: [www.itff.org](http://www.itff.org)

Director: Prof. Rodolfo de Bernart

**Mirar no es pasividad  
receptiva, sino capacidad  
de ordenar lo visible y  
organizar la experiencia**

**(Elio Franzini)**

A través de las imágenes  
se conservan la memoria y  
la identidad histórica y  
cultural. En el tiempo y el  
espacio se hace presente lo  
ausente no como una  
evocación, sino como una  
verdadera sustitución  
objetual.



**Istituto di Terapia Familiare di Firenze**



**ISTITUTO DI TERAPIA FAMILIARE DI FIRENZE**

**Via Masaccio 175, 50132 FIRENZE, Italia**

**Tel e Fax --39 55 577280**

**e-mail : itff @dada.it**

**web page: www.itff.org**

**Director: Prof. Rodolfo de Bernart**

## **Inteligencia**

### **Holística**

Genérica  
Indefinida  
Global  
Simultánea

**Primera y tercera  
fase**

### **Secuencial**

Analítica  
Estructurada  
Referencial  
Secuencial

**Segunda  
fase**





ISTITUTO DI TERAPIA FAMILIARE DI FIRENZE

Via Masaccio 175, 50132 FIRENZE, Italia

Tel e Fax --39 55 577280

e-mail : itff@dada.it

web page: www.itff.org

Director: Prof. Rodolfo de Bernart

## H o m o

### Sapiens

Aprende leyendo  
Descifra códigos  
Se auto conduce

Media las emociones  
Inteligencia secuencial

### Ritmo Mental

### Videns

Aprende mirando  
Mira las imágenes  
Conducido por los demás  
Emociones inmediatas  
Inteligencia simultánea  
(holística)

El poder de la metáfora está  
claramente en su capacidad de  
alcanzar un componente  
afectivo de  
la personalidad que  
normalmente está demasiado  
defendido para llegar a él.

Littmann



Istituto di Terapia Familiare di Firenze

# Instrumentos para trabajar con la familia y el terapeuta

- 1 - Genograma
- 2 - Genograma fotográfico
- 3 - Escultura
- 4 - Esquema de Boston
- 5 - Collage
- 6 - Entrevista  
geográfico-histórica



**Istituto di Terapia Familiare di Firenze**



ISTITUTO DI TERAPIA FAMILIARE DI FIRENZE

Via Masaccio 175, 50132 FIRENZE, Italia

Tel e Fax --39 55 577280

e-mail : [itff@itff.org](mailto:itff@itff.org)

web page: [www.itff.org](http://www.itff.org)

Director: Prof. Rodolfo de Bernart

La fotografía es una  
profecía al revés:  
como Casandra,  
pero  
con los ojos  
hacia el pasado  
(R. Barthes)



ISTITUTO DI TERAPIA FAMILIARE DI FIRENZE

Via Masaccio 175, 50132 FIRENZE, Italia

Tel e Fax --39 55 577280

e-mail : [itff@itff.org](mailto:itff@itff.org)

web page: [www.itff.org](http://www.itff.org)

Director: Prof. Rodolfo de Bernart

**La fotografía nos hace  
conscientes, por primera vez,  
Del inconsciente óptico  
(el implícito de Stern)  
Exactamente como el  
psicoanálisis abre el  
inconsciente instintivo  
(W. Benjamin 1931)**

# Fotografía

## Fases en la formación

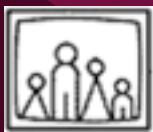
1. Prescripción
2. Viaje a casa (selección)
  - Presentación al grupo
  - Preguntas
  - Comentarios
  - Procedimientos especiales
  - Cierre ritual
  - Reelaboración (en casa)
  - Prescripciones especiales



**Istituto di Terapia Familiare di Firenze**

# Foto en la Clínica

1. Prescripciones
2. Viaje a casa (selección)
  - Presentación por fases:
    - FdO e infancia (10+10)
    - Adolescencia (10+10)
    - Adultos - encuentro (10+5+5)
    - Matrimonio e Hijos (10+5+5)
  - Lectura directa
    - Recíproca
    - Común
  - Reelaboración (en casa)
  - Prescripción especial



**Istituto di Terapia Familiare di Firenze**

# Técnicas para leer las Fotos

Parámetros

Interactivo

Relacional

Simbólico metafórico

Orientación

Longitudinal

Trasversal

Fotos de grupo

Cercanía/distancia

Ausencias

Repeticiones

Fotos individuales

Semejanzas

Repeticiones

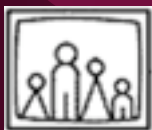
Diferencias

Posición en el Genograma

B/N - Color

Distribución en las fases de edad

Distribución entre FdO y FA



**Istituto di Terapia Familiare di Firenze**



# Collage “ Idea de pareja “: cuándo utilizar este instrumento

- Utilizable en la fase diagnóstica: pueden salir claramente las áreas de conflictualidad ;
- Utilizable a nivel individual para explorar la idea interna de pareja
- A través del collage en fases más arriba en el proceso terapéutico, cuando la relación terapéutica con la pareja es ya estable, es posible afrontar situaciones particulares de impasse y hacer que salgan contenidos no aparecidos antes.



Istituto di Terapia Familiare di Firenze

# Collage “Idea de pareja”

- Cartulina cm 50 x 70;
- Selección de las imágenes en este periodo y hasta dos días antes de la terapia busquen en periódicos, diarios, libros ,etc imágenes que les hagan pensar en la pareja ; en cuanto las hayan encontrado córtenlas ,fotocópienlas.
- Pueden ser imágenes de pareja, pero también situaciones ,diferentes o bien objetos simbólicos, paisajes, todo lo que quieran, también palabras imágenes o frases.
- La actividad tiene que realizarse individualmente;
- La sesión empieza con una lectura cruzada del collage, iniciando con una imagen general que cada uno tiene de la idea de pareja del otro eligiendo las imágenes que les gusten más , las que menos y las que les molesten.
- Cada uno debe decir cuánto se ha sentido comprendido por el otro (en porcentaje);
- Y cuánto ha sentido similar el collage de la pareja(en porcentaje).



**Istituto di Terapia Familiare di Firenze**

# Como se mira un Collage

- 1) Visión general sintética
- 2) Organización de las imágenes:
  - A- Linear: por líneas y por columnas
  - B- Circular o espiral : en la dirección del reloj o inversa (zurdos).
- 3) Figura central
- 4) Otras figuras significativas
- 5) La figura “diferente”
- 6) Lectura de los significados
- 7) Imagen preferida, y por qué
- 8) Imagen no querida, y por qué
- 9) Visión general final



**Istituto di Terapia Familiare di Firenze**

# Collage “Idea de pareja” 2

- Preguntar a cada uno qué imagen quiere “robar” al collage del otro
- Preguntar a cada uno qué imagen quiere regalar al otro de su collage
- Preguntar a cada uno qué imagen puede quitar para hacer espacio a la otra



Istituto di Terapia Familiare di Firenze

# Reflexiones sobre la interpretación del collage

## “ Idea de pareja “

- Semejanzas y diferencias
- Repeticiones
- Vacíos y llenos
- Real e ideal
- Distancia y cercanía
- Dependencia y autonomía
- Respecto del ciclo vital
- Presencia (o no) de todos los componentes de una relación (proyectualidad, sexualidad, etc.)



Istituto di Terapia Familiare di Firenze

# Collage de los valores en la pareja: cuándo utilizarlo

- Utilizable en fase avanzada del proceso terapéutico ;
- Utilizable cuando trabajamos con el tema de la paternidad y la maternidad;
- Difícil de utilizar al principio de un proceso terapéutico;
- Utilizable en grupos de padres que trabajan con las competencias paternas y maternas (grupos de familias de acogida o adoptivas, etc.)
- Utilizable en mediación cuando trabajamos con las funciones de los padres



Istituto di Terapia Familiare di Firenze

# Collage de los valores (en la pareja):

- Cartulina cm 50 x 70
- Consigna : seleccionar y cortar periódicos , diarios, etc. imágenes, palabras, formas y fotos que representen los valores positivos que cada uno cree que ha heredado de su familia de origen o buscado y encontrado a veces por contraposición o por ausencia en el exterior (amigos, grupos, figuras de referencia fuera de la familia)
- En una segunda fase pedir a la pareja que seleccionen juntos qué valores quieren transmitir a la generación sucesiva tomando las imágenes de los dos collages;
- Después se pasa a la construcción concreta de un collage conjunto en el que la pareja define qué valores quiere pasar a la generación sucesiva.
- Este collage deben llevarse a la casa y ponerlo en una posición central (salón, dormitorio) por un mes.



**Istituto di Terapia Familiare di Firenze**

# Riflessioni sul collage dei valori

- Occasione per il singolo di riflettere sui valori di riferimento attorno ai quali ha costruito la propria storia personale e che sono eredità familiare ma anche sociale
- Confronto sui propri valori riferimento e sulla reale o meno condivisione di essi all'interno della relazione coniugale (quello che si pensa che l'altro pensi spesso non corrisponde alla realtà, diventando quindi un nucleo potenzialmente conflittuale);
- Sperimentare nel riflettere e "fare insieme" un qualcosa che si porteranno a casa quel processo di co-costruzione di uno spazio di coppia che come sappiamo é una problematica spesso emergente in ambito clinico;



Istituto di Terapia Familiare di Firenze



# Collage delle relazioni significative:

In seduta viene visto il mondo relazionale  
che la persona ci porta:

- Cartoncino 50 x 70
- Consegna: raccogliere foto di relazioni sentite come significative (amici, sorelle, genitori, parenti, adulti significativi)
- Attualmente si è lavorato anche sulle foto di singole persone significative e sul come esse sono viste dal soggetto;
- Affiancare, ad ognuna di queste, immagini che descrivano lo stile di relazione che le contraddistingue;
- Può essere ripreso in fasi successive ed arricchito da nuove relazioni.



Istituto di Terapia Familiare di Firenze

# Collage de grupo en la formación

- Dividir el grupo en parejas o en grupos pequeños de 3 ó 4 miembros y distribuir a cada grupo cartulinas , cola , algunos periódicos y tijeras;
- Cada grupo construye un collage sobre el tema elegido por el formador;
- Cada pequeño grupo construye una frase que represente el trabajo que ha hecho
- Los collages son leídos en el grupo grande
- Al final cada grupo lee primero otro y después su propio collage



Istituto di Terapia Familiare di Firenze

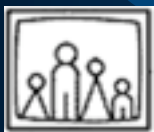
# Dibujo Conjunto de la Familia

## 1) Observación estática

- A- Selección de los espacios
- B- Divisiones y límites
- C- Presencia-ausencia
- D- Cercanía-distancia
- E- Significados e interpretaciones

## 2) Observación dinámica

- A- Niveles de colaboración en el proyecto
- B- Niveles de colaboración en la realizac.
- C- Niveles de condivisión
- D- Borrar y repetir



**Istituto di Terapia Familiare di Firenze**



ISTITUTO DI TERAPIA FAMILIARE DI FIRENZE

Via Masaccio 175, 50132 FIRENZE, Italia

Tel e Fax --39 55 577280

e-mail : [itff@dada.it](mailto:itff@dada.it)

web page: [www.itff.org](http://www.itff.org)

Director: Prof. Rodolfo de Bernart

# Observación del Dibujo Conjunto

## LECTURA SIMBÓLICA

Del Dibujo de cada uno  
Del dibujo conjunto  
De la relación con  
los comentarios finales



**ISTITUTO DI TERAPIA FAMILIARE DI FIRENZE**

**Via Masaccio 175, 50132 FIRENZE, Italia**

**Tel e Fax --39 55 577280**

**e-mail : [itff@dada.it](mailto:itff@dada.it)**

**web page: [www.itff.org](http://www.itff.org)**

**Director: Prof. Rodolfo de Bernart**

## Observación del Dibujo Conjunto

### CLIMA

- Grado di partecipazione dei singoli
  - astensione
  - partecipazione intermittente
  - partecipazione attiva
- Vicinanze ed esclusione tra le persone
  - posizione del foglio
  - posizione sul foglio
  - movimenti delle persone



# Observación del Dibujo Conjunto

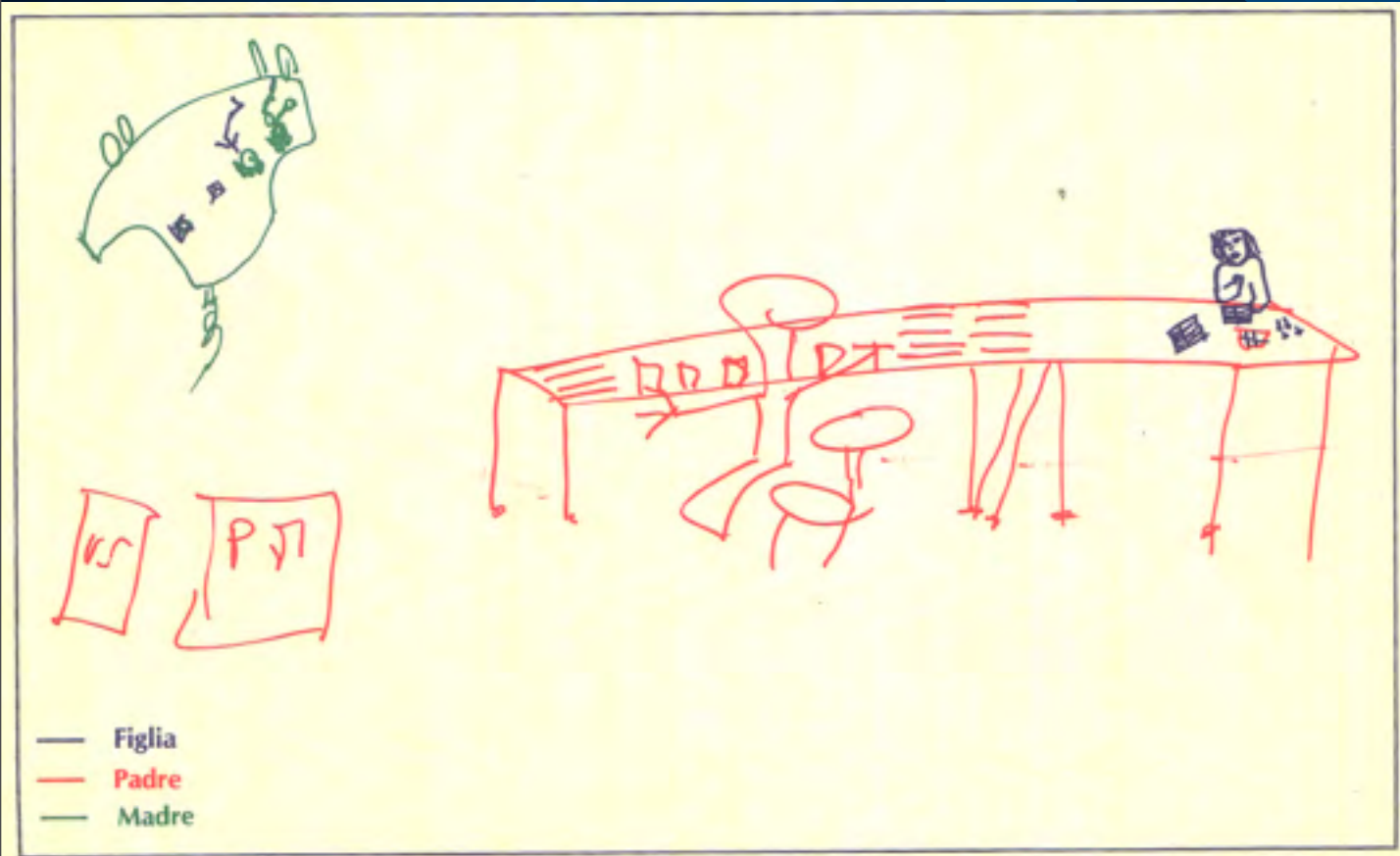
## PROCESO

- Chi inizia
- Chi segue e come
  - tocca/sviluppa lo stesso tema
  - interviene nel disegno dell'altro
  - completa il disegno dell'altro
- Chi si distacca
  - propone un tema diverso...
    - ... per contrapposizione
    - ... per differenza
  - propone un tema originale
- Presa di iniziativa
  - lavoro autonomo
  - chiede/dà collaborazione
  - organizza il lavoro proprio e altrui
  - rifiuta la collaborazione
- Risultato conclusivo
  - isolamento di un membro
  - tema a coppie (o comune a più di due familiari)
  - tema comune
  - temi diversi tra loro



# Observación del Dibujo Conjunto

## El Dibujo



Andolfi (1977) define la  
escultura como:

"una modalidad no verbal  
creativa y dinámica en la que  
el escultor representa de una  
manera analógica sus propias  
relaciones con los miembros  
de su grupo familiar y las  
relaciones de los otros entre  
ellos, en un momento y en un  
contesto dado .



Istituto di Terapia Familiare di Firenze



# **Esculturas Familiares y de Grupo**

## **1. Esculturas Tradicionales**

**A. Escultura del pasado**

**B. Escultura del presente**

**C. Escultura del futuro**

**D. Escultura mítica y  
fenomenológica**

## **2. Las nuevas esculturas**

**A. Escultura puntiforme o  
instantánea**

**B. Escultura dinámica de**



**Istituto di Terapia Familiare di Firenze**  
**transición**

## **El ITFF, exige un uso muy preciso de esta técnica:**

- Pedir a cada miembro de la familia que ponga a los otros miembros de la familia siguiendo su propia idea
- Esta posición debe ser mantenida por un periodo de tiempo determinado (un minuto) que no debe decirse a la familia.
- Todo debe ser hecho en silencio absoluto
- Después pedir a cada uno que piense en las sensaciones físicas y en las emociones sentidas.



**Istituto di Terapia Familiare di Firenze**

# Escultura en los grupos:

- En los grupos de formación para trabajar sobre las dinámicas internas del grupo (cercanía y distancia, líder y cola, etc.)
- En supervisión porque el terapeuta construye la escultura de la familia con la que está trabajando utilizando miembros del grupo; al final entra en la escultura y expresa sus sensaciones físicas y sus emociones
- En los grupos de clínica utilizando como actores de su propia escultura familiar los otros miembros del grupo (Representación de la familia actual o trigeneracional - Lynch)



Istituto di Terapia Familiare di Firenze

# Como se enseña una película

Culturas diferentes

Fases de el ciclo vital

En fragmentos

Nunca enseñar el Final

Reconstruir la historia

Leer lo no verbal

Leer los enlaces

y no solamente el contenido

Buscar las hipótesis



Istituto di Terapia Familiare di Firenze

# Qué películas

## Formación de la Pareja

El padre de Familia, Los Inútiles, John y Mary, La Familia, Conocimiento carnal

## Infancia

Baby Boom, Tres hombres y un biberón, Argent de poche, Totò l'Heros, Fanny y Alexander, Hook

## Adolescencia

El Club de los poetas muertos, Mignon e' partita, Pauline a la plage, Naranja Mecánica, Peter Pan, Stand by me (Recuerdo de un verano),

Dirty Dancing

## Nido vacío

E non se ne vogliono andare,

E se poi se ne vanno, Tanguy

## Gente Mayor

En el estanque dorado, Fresas Silvestres, Cocoon, Umberto D, Paseando a Miss Daisy, Tante Danielle, tomates verdes fritos

## Lenguaje sexual

Conocimiento carnal, Le declin de l'Empire American, Les Invasiones Barbariques, Ricas y Famosas, Tootsie, Speriamo che sia femmina

## Separacion y familia reconstruida

Shoot the Moon, Kramer contra Kramer, Como dos cocodrilos, Cuando mama esta fuera, Radio Flyer



Istituto di Terapia Familiare di Firenze

# Y al Final



- Gracias por vuestra atención.....
- Espero que puedan continuar trabajando con las imágenes
- Y que inventen nuevas modalidades de utilización de estas técnicas!!

# Classification of the Models of Family Mediation

Mediation  
Negocial

Mediation  
Terapeutica



NEGOCIAL

STRUCTURED

INTEGRATA

INTERDIS  
CIPLINAR

TERAPEUTICA

Bahr  
Davids  
Roberts

Coogler  
Grebe  
Haynes  
Roberts  
Kelly  
Buzzi

Marlow  
Sauber  
Gold

Andolfi

Irving e  
Benjamin  
Canevelli  
Lucardi  
Montinari  
Mazzei  
de Bernart

Per concessione: Dino Mazzei, Istituto di Terapia Familiare di Siena



Istituto di Terapia Familiare di Firenze



# Consulencia con la Pareja o con el Individuo

## Psicoterapia Focal

Por individuar los recursos por realizar una separación y un divorcio in razonable de los dos padres.

## Mediation Familiar

Es un intervencion extrajudicial  
Eligido liberamentamente por tlos padres .Hecha por un mediator neutral a la cualidad de la vida de los hijos antes ,mientras y despues el divorcio.

## Psicoterapia De Pareja

Eligida cuando hay una esperanza de hacer un nuevo contrato de pareja a trves una elaboracion.